

Su ser querido está con VV ECMO. ECMO son las siglas de: Extra Corporeal MembraneOxygenation (Oxigenación por membrana extracorpórea).

### ¿Qué significan estos términos?

**Oxigenación:** añadir oxígeno a la sangre

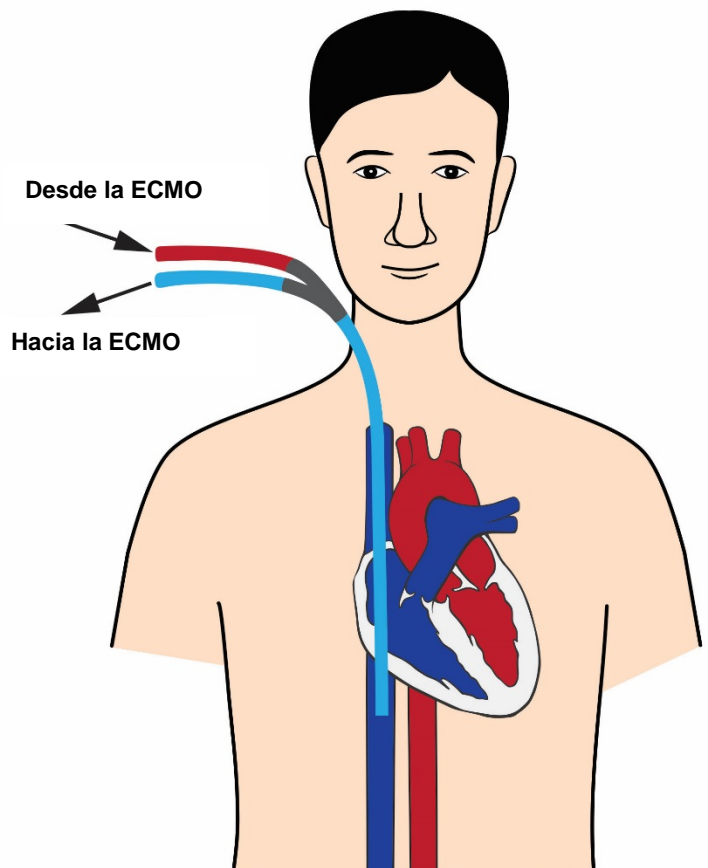
**Membrana:** pulmón artificial

**Extracorpórea:** fuera del cuerpo

### ¿Qué es la VV ECMO?

La VV ECMO es un sistema de soporte que se utiliza cuando usted está esperando un trasplante de pulmón y tiene muy poca o ninguna función pulmonar.

- Usted tendrá un tubo (cánula) de ECMO que tiene dos lados. Esta cánula es un tubo grande que el médico colocará como una intravenosa (IV) en una vena del cuello y que entra al corazón.
- La sangre fluye desde esta vena, a través de un lado de la cánula, hacia la máquina ECMO.
- La máquina agrega oxígeno a la sangre y elimina el dióxido de



Adapted from: Heart Circulation Diagram  
([https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/7/73/Heart\\_circulation\\_diagram.svg](https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/7/73/Heart_circulation_diagram.svg)) by Patrick J. Lynch, medical illustrator, C. Carl Jaffe, MD, cardiologist [CC BY 2.5 (<https://creativecommons.org/licenses/by/2.5>)], via Wikimedia Commons

carbono. La máquina luego devuelve la sangre al otro lado de la otra cánula, hacia la misma vena.

## ¿Qué debo esperar con la ECMO?

Un especialista de ECMO será un miembro del equipo de su cuidado. El especialista lo revisará a usted y a la máquina ECMO varias veces al día. Ellos también están disponibles en cualquier momento que los necesite para responder a preguntas o discutir cualquier inquietud que pueda tener sobre la ECMO.

A continuación, se presentan algunas situaciones que puede esperar mientras se realiza la ECMO:

- Usted estará despierto durante el día para que pueda participar en ejercicios de fisioterapia.
- Si usted tuvo un tubo de respiración antes de la ECMO, se lo pueden quitar una vez que esté estable. Entonces, usted ya no necesitará estar con el respirador. La ECMO será su soporte pulmonar.
- Nuestra meta es que usted mantenga su fuerza y movilidad al continuar con actividades tales como caminar en los pasillos. Al principio, usted comenzará parándose al lado de la cama y luego comenzará a caminar. Un especialista en ECMO estará con usted durante estos momentos, así como un enfermero/a y un fisioterapeuta.



- Se le tomará una radiografía de tórax (pecho) todos los días.
- Extraeremos sangre para análisis de laboratorio desde una IV (intravenosa), así que no hay pinchazos.
- Le daremos medicamentos para el control del dolor, sedación (sueño) y adelgazamiento de la sangre para la máquina de ECMO.
- Puede sangrar en el sitio de la cánula ECMO, en cualquier sitio de la IV, o de una herida. Esto es normal.
- Es posible que necesitemos realizar transfusiones de sangre, pero el equipo de trasplantes monitorea la necesidad de esto muy de cerca.
- Usted permanecerá con ECMO hasta que reciba su trasplante. Algunas personas permanecen con ECMO por un corto tiempo después de recibir sus nuevos pulmones.

### **¿Cuáles son los riesgos de la ECMO?**

El médico hablará con usted sobre los riesgos. Algunos de los riesgos más comunes son sangrado, infección y la posible falla del equipo. Los monitoreamos muy de cerca.

### **¿Qué puedo hacer yo o qué pueden hacer mis seres queridos?**

Esta es la parte realmente difícil. No sabemos cuánto tiempo tomará hasta que usted reciba nuevos pulmones. Sabemos que este es un momento muy estresante para usted. Los siguientes pasos pueden ayudarle a afrontar el hecho de estar con ECMO:

- Haga preguntas. Responderemos lo mejor que podamos o encontraremos a la mejor persona con quien pueda hablar.
- Sus amigos y familiares pueden visitarlo y ofrecerle apoyo y aliento. Pueden traerle fotos, tarjetas y otras cosas para ayudarle a mantener un buen ánimo.

- Puede escuchar música, ver televisión, usar una computadora, leer o pedir que alguien le lea. Es posible que pueda sentarse en una silla al lado de la cama.

## ¿Cuál es la dirección postal del Programa ECMO?

F5850 UH South, 1500 E. Medical Center Drive

Ann Arbor, MI 48109-5282

[www.med.umich.edu/ecmo](http://www.med.umich.edu/ecmo)



Descargo de responsabilidad: El presente documento contiene información y/o material instructivo creado por Michigan Medicine para el paciente típico con su condición/afección médica. Puede incluir enlaces para acceder a contenidos en línea que no han sido creados por Michigan Medicine y por los cuales Michigan Medicine no asume ninguna responsabilidad. Este documento no sustituye las recomendaciones médicas de su doctor/profesional de salud porque su experiencia puede diferir de la del paciente típico. Converse con su médico/profesional de la salud si tuviera alguna pregunta sobre este documento, su condición/afección médica o su plan de tratamiento.

La Información Educativa para Pacientes de [Michigan Medicine](#) está autorizada bajo la licencia Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 3.0 Unported. Última Revisión el 09/2018

Disclaimer: This document contains information and/or instructional materials developed by Michigan Medicine for the typical patient with your condition. It may include links to online content that was not created by Michigan Medicine and for which Michigan Medicine does not assume responsibility. It does not replace medical advice from your health care provider because your experience may differ from that of the typical patient. Talk to your health care provider if you have any questions about this document, your condition or your treatment plan.

Patient Education by [Michigan Medicine](#) is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 3.0 Unported License](#). Last Revised 09/2018

Translated Document – Interpreter Services – LanguageLine Solutions – October 2018

ECMO Program  
Veno-Venous ECMO as a Bridge to Lung Transplant (VV ECMO) (Spanish)